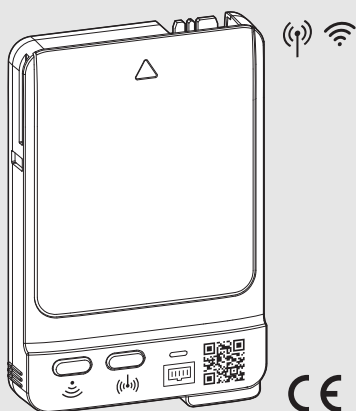




Instrukcja montażu dla instalatora

Connect-Key K 40 RF



Spis treści

1	Objaśnienie symboli i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	..2
1.1	Objaśnienie symboli	..2
1.2	Ogólne zalecenia bezpieczeństwa	..3
1.3	Ochrona przed wilgocią	..3
1.4	Wskazówki dotyczące montażu	..3
2	Informacje o produkcie	..3
2.1	Opis produktu	..3
2.2	Zakres dostawy	..4
2.3	Możliwości zastosowania	..4
2.3.1	Urządzenia grzewcze z panelem obsługi UI 800	..4
2.3.2	Regulacja w pojedynczym pomieszczeniu SRC 100 RF	..4
2.3.3	EEBus	..4
2.3.4	Local Mode	..5
2.3.5	Aktualizacja oprogramowania przez instalatora	..5
2.4	Dane techniczne	..5
2.5	Skrócona deklaracja zgodności UE dot. urządzeń radiowych	..6
3	Montaż i uruchomienie	..6
3.1	Miejsce instalacji	..6
3.2	Nawiązywanie połączenia z K 40 RF za pomocą WLAN	..6
3.3	Nawiązywanie połączenia WLAN z Internetem	..7
3.4	Nawiązywanie połączenia sieci lokalnej (LAN) z Internetem	..7
3.5	Nawiązywanie połączenia EEBus z bramką sieciową licznika Smart Meter	..8
3.6	Nawiązywanie połączenia bezprzewodowego	..8
3.7	Aktualizacja oprogramowania	..9
3.8	Resetowanie połączenia WLAN	..9
3.9	Przywracanie połączenia LAN	..9
3.10	Resetowanie połączenia z bramką sieciową licznika Smart Meter	10
3.11	Resetowanie połączenia bezprzewodowego za pomocą CR 20 RF	10
3.12	Przywrócenie ustawień podstawowych na K 40 RF	10
4	Wskazania diod LED na K 40 RF i wynikające z nich działania	11
5	Ochrona środowiska i utylizacja	13
6	Informacja o ochronie danych osobowych	13

1 Objąśnienie symboli i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

1.1 Objąśnienie symboli

Wskazówki ostrzegawcze

We wskazówkach ostrzegawczych zastosowano hasła ostrzegawcze oznaczające rodzaj i ciężar gatunkowy następstw zaniechania działań zmierzających do uniknięcia niebezpieczeństwa.

Zdefiniowane zostały następujące wyrazy ostrzegawcze używane w niniejszym dokumencie:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO oznacza poważne ryzyko wystąpienia obrażeń ciała zagrażających życiu.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE oznacza możliwość wystąpienia ciężkich obrażeń ciała, a nawet zagrożenie życia.



OSTROŻNOŚĆ

OSTROŻNOŚĆ oznacza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała w stopniu lekkim lub średnim.

WSKAZÓWKA

UWAGA oznacza ryzyko wystąpienia szkód materialnych.

Ważne informacje



Ważne informacje, które nie zawierają ostrzeżeń przed zagrożeniami dotyczącymi osób lub mienia, oznaczono symbolem informacji przedstawionym obok.

1.2 Ogólne zalecenia bezpieczeństwa

⚠ Wskazówki dla grupy docelowej

Niniejsza instrukcja montażu adresowana jest do instalatorów instalacji wodnych, wentylacyjnych oraz urządzeń grzewczych i elektrotechnicznych. Należy przestrzegać wskazówek zawartych we wszystkich instrukcjach. Ignorowanie tych wskazówek grozi szkodami materialnymi i urazami cielesnymi ze śmiercią włącznie.

- ▶ Przed rozpoczęciem montażu przeczytać instrukcje montażu.
- ▶ Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz ostrzegawczymi.
- ▶ Należy przestrzegać krajowych i miejscowych przepisów oraz zasad i dyrektyw technicznych.
- ▶ Wykonane prace należy udokumentować.

⚠ Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- ▶ Produkt jest przeznaczony wyłącznie do regulacji instalacji ogrzewczych i wentylacyjnych.

Jakiegolwiek inne użytkowanie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem. Szkody powstałe w wyniku takiego użytkowania są wyłączone z odpowiedzialności producenta.

Składowanie i transport

- ▶ K 40 RF nie wystawiać na działanie bardzo zmiennych warunków atmosferycznych (np. temperatury, wilgotności powietrza itp.).

1.3 Ochrona przed wilgocią

- ▶ W celu zapobiegania kondensacji na rurach hydraulicznych: izolować rury zimnej wody.
- ▶ Jeśli kabel LAN jest niepodłączony: nałożyć zaślepkę na złącze LAN.
- ▶ Na czas prac konserwacyjnych usunąć K 40 RF.

1.4 Wskazówki dotyczące montażu

- ▶ Aby połączenie było możliwe: zwracać uwagę, aby styki na K 40 RF były czyste.
- ▶ W przypadku montażu instalacji w połączeniu wilgotnym: K 40 RF zamontować za pomocą uchwyty naściennego (osprzęt dodatkowy) w odpowiednim miejscu (IPX0).

2 Informacje o produkcie

2.1 Opis produktu

Connect-Key K 40 RF stanowi bramę sieciową i moduł bezprzewodowy do zdalnego sterowania oraz zdalnej kontroli instalacji grzewczej i wentylacyjnej.



W instrukcji urządzenia grzewczego lub instalacji wentylacyjnej należy sprawdzić kompatybilność i miejsce montażu Connect-Key.

Aplikacja Bosch HomeCom Easy pozwala na zdalne sterowanie instalacją grzewczą lub wentylacyjną. Aplikacja jest dostępna dla systemów operacyjnych iOS i Android.



Download App:
Bosch HomeCom Easy



ANDROID APP ON

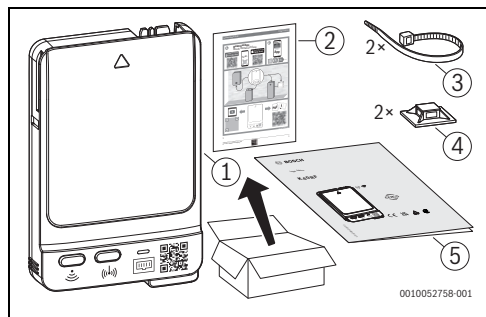




0010034894-002

Rys. 1 Kod QR do pobrania aplikacji

2.2 Zakres dostawy



Rys. 2 Zakres dostawy

- [1] Connect-Key K 40 RF
- [2] Ulotka informacyjna z naklejkami z danymi dostępowymi do K 40 RF i EEBus
- [3] Opaska kablowa
- [4] Opaska zaciskowa
- [5] Legal Advice

2.3 Możliwości zastosowania

2.3.1 Urządzenia grzewcze z panelem obsługi UI 800

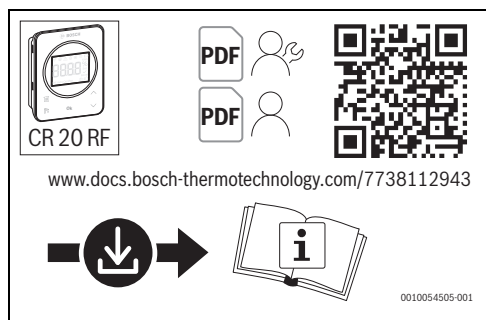
W połączeniu z urządzeniami grzewczymi z panelem obsługi UI 800:

- K 40 RF nawiązuje połączenie między siecią internetową a urządzeniem grzewczym oraz opcjonalnie z modułem zdalnego sterowania (CR 20 RF).

W tym systemie możliwe są przewodowe moduły zdalnego sterowania dla maks. 4 obiegów grzewczych.



Szczegółowe informacje na temat zdalnej obsługi → Instrukcja obsługi i montażu CR 20 RF/ K 40 RF.



Rys. 3

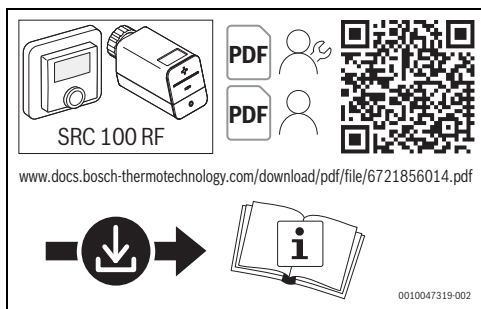
2.3.2 Regulacja w pojedynczym pomieszczeniu SRC 100 RF

W systemach z regulacją w jednym pomieszczeniu (SRC 100 RF):

- Connect-Key K 40 RF nawiązuje połączenie między bezprzewodowymi regulatorami w jednym pomieszczeniu a urządzeniem grzewczym.



Szczegółowe informacje na temat regulacji w jednym pomieszczeniu SRC 100 RF → Opis systemu w zakresie regulacji w jednym pomieszczeniu.



Rys. 4 Link Opis systemu w zakresie regulacji w jednym pomieszczeniu

2.3.3 EEBus

K 40 RF umożliwia połączenie ze standardem komunikacyjnym EEBus. EEBus umożliwia ograniczenie mocy i monitorowanie pomp ciepła w celu ustabilizowania publicznej sieci elektrycznej

Z EEBus kompatybilne są następujące pompy ciepła:

Pompa ciepła	Jednostka zewnętrzna od wersji	Regulator systemu	
		Typ	od wersji
CS 7000 AW	v01.22	HPC 410	NF73.06
CS 7400 AW			
CS 5800 AW	v07.10	UI 800	NF47.09
CS 6800 AW			
CS 7800 LW	v03.06	UI 800	NF47.09
CS 3400 AWS	v02.03	HPC 410	NF73.06
Pakiet hybrydowy z Bosch Hybridmanager	v06.06	CW 400	NF74.06
		UI 800	NF49.09

Tab. 1 Pompy ciepła kompatybilne z EEBus

2.3.4 Local Mode

Poprzez lokalny interfejs programowania (REST-API), K 40 RF oferuje wybranym partnerom handlowym możliwość lokalnego nawiązania połączenia z instalacją grzewczą lub wentylacyjną. Dzięki temu można połączyć się z miejscową siecią bez nawiązywania połączenia za pośrednictwem Internetu. Określone punkty danych systemu grzewczego lub wentylacyjnego mogą być odczytywane i zapisywane.

2.3.5 Aktualizacja oprogramowania przez instalatora

W instalacjach grzewczych niepodłączonych do sieci, K 40 RF może w prosty sposób nawiązać tymczasowe połączenie z aplikacją Bosch EasyService. Tym samym w ramach konserwacji możliwe jest aktualizowanie oprogramowania instalacji grzewczej. Warunkiem są tu podlegające aktualizacji urządzenia grzewcze i K 40 RF.

Download App: **Bosch EasyService**

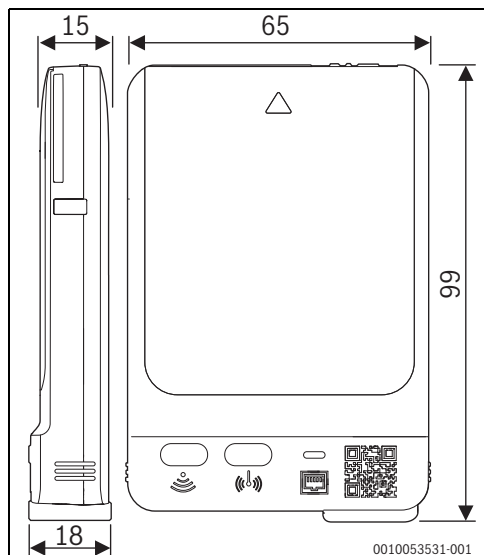
ANDROID APP ON

Available on the

0010056529-001

Rys. 5

2.4 Dane techniczne



Rys. 6 Wymiary w mm

	K 40 RF
Maksymalny pobór mocy $P_{maks.}$	2,0 W
Częstotliwość radiowa (RF)	868,300 MHz oraz 869,525 MHz [EU] ($P = maks. 10 \text{ dBm}$)
WLAN	$f = 2400,0 - 2483,5 \text{ MHz}$ IEEE 802.11b ($P_{maks.} = 15,3 \text{ dBm}$) IEEE 802.11g ($P_{maks.} = 16,9 \text{ dBm}$) IEEE 802.11n ($P_{maks.} = 16,9 \text{ dBm}$)
LAN	IEEE 802.3 10BASE-T-e
Stopień ochrony	IPX1
Kategoria odbiornika	SRD 2
Stopień ochrony (EN 60664)	2
Temperatura mięknięcia T_{Press} (DIN EN 60695-10-2)	100 °C
Dopuszczalna temperatura otoczenia T_{amb}	0–50 °C
Masa m	55 g

Tab. 2

Wymagana specyfikacja routera

Właściwości	Specyfikacja
Sieć	WPA 2/3 mixed mode; WPA 3
Szyfrowanie	AES, TKIP + AES
DHCP	aktywny
SSID	nieukryty
Częstotliwość radiowa	2,4 GHz
Porty	TCP 5222, UDP 123 oraz TCP 443 muszą być dostępne dla połączeń wychodzących

Tab. 3

Gateway Network Services

Service	Specification
EMS	HVAC system communication bus
DNS-SD	UDP 5353
Local API	TCP 8442 TCP 8443 (Versions < 13.0x.0x)
EEBUS	TCP 12345

Tab. 4

2.5 Skrócona deklaracja zgodności UE dot. urządzeń radiowych

Bosch Thermotechnik GmbH oświadcza niniejszym, że wyrób K 40 RF technologii radiowej opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest w internecie: www.bosch-homecomfort.pl.

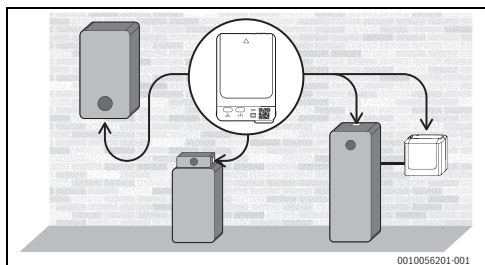
3 Montaż i uruchomienie

Przegląd czynności związanych z uruchomieniem przez instalatora

1. Wykonanie instalacji (przestrzegać instrukcji wszystkich podzespołów i części)
2. Pierwsze napełnienie instalacji i kontrola szczelności
3. Okablowanie elektryczne
4. W razie potrzeby kodowanie modułów (przestrzegać instrukcji modułów i ew. rekuperatora do wentylacji)
5. Włączenie instalacji
6. Odpowietrzenie instalacji
7. Ustawienie na urządzeniu grzewczym maksymalnej temperatury zasilania i temperatury c.w.u. (przestrzegać instrukcji urządzenia grzewczego)
8. Nawiązanie połączenia sieci lokalnej (LAN)/WLAN z Internetem.
9. W razie potrzeby nawiązanie połączenia z systemem zdalnej obsługi.
10. Wykonanie kontroli działania, ew. skasowanie wskazań ostrzegawczych i wskazań usterek
11. Odbiór instalacji

3.1 Miejsce instalacji

Miejsce instalacji K 40 RF zależy od urządzenia grzewczego (→ instrukcja montażu urządzenia grzewczego).



Rys. 7

W miejscu instalacji K 40 RF dla połączenia WLAN należy zapewnić wystarczająco silny WLAN.

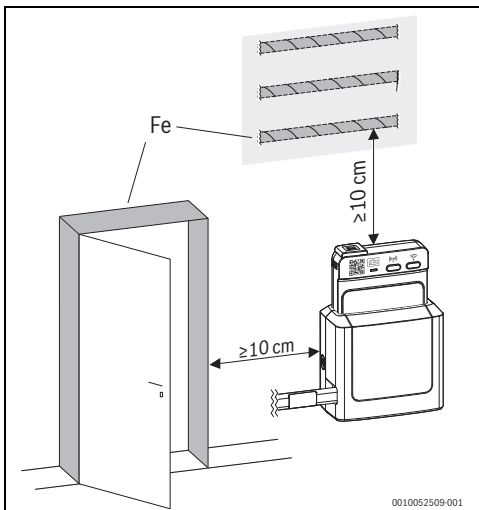
- Jeżeli sygnał WLAN jest niewystarczający: nawiązać połączenie LAN.

Instalacja w uchwycie ściennym

→ Instrukcja montażu uchwytu ściennego



W przypadku montażu K 40 RF w uchwycie ściennym, uchwyt ten musi być oddalony o co najmniej 10 cm od elementów metalowych (ościeżnic, stali zbrojeniowej itd.). Nie dotyczy to mocowania magnetycznego na urządzeniu.



Rys. 8

3.2 Nawiązywanie połączenia z K 40 RF za pomocą WLAN

Hotspot WLAN można otworzyć na następujące sposoby:

- Krótkie przyciśnięcie przycisku  na K 40 RF
- poprzez UI 800 w pompach ciepła od wersji NF47.11 (przewidywana dostępność od września 2024 roku)
- poprzez UI 800 w systemach gazowych i olejowych oraz systemach hybrydowych od wersji NF49.09 (mniej więcej od września 2024 roku)

Kiedy przycisk  na K 40 RF miga na żółto, hotspot jest otwierany lub zamykany. Kiedy przycisk świeci się ciąglem żółtym światłem, hotspot jest otwarty.



W starszych wersjach UI 800 otwieranie hotspotu WLAN nie działa, nawet jeśli jest sygnalizowane.

3.3 Nawiązywanie połączenia WLAN z Internetem

Sieć WLAN należy przyłączyć za pomocą aplikacji na smartfonie:

- ▶ Pobrać z internetu aplikację Bosch HomeCom Easy (→ rys. 1 na stronie 3).



Jeśli nie można znaleźć aplikacji Bosch HomeCom Easy w odpowiednim sklepie, oznacza to, że wersja oprogramowania Android lub iOS na smartfonie jest przestarzała i nie jest obsługiwana.

- ▶ Zainstalować i otworzyć aplikację Bosch HomeCom Easy.
- ▶ Zeskanować kod QR za pomocą aplikacji. Do nawiązania połączenia można wybrać następujące kody QR:
 - Kod QR na przodzie i tyle K 40 RF
 - Kod QR na naklejce (z ) na przedniej stronie ulotki informacyjnej (ewentualnie przyklejonej już na urządzeniu grzewczym lub uchwycie ściennym)
 - Kod QR z menu **Internet** UI 800
- ▶ Włożyć K 40 RF do urządzenia grzewczego lub uchwytu ściennego i w razie potrzeby zablokować. Fizyczne połączenie jest nawiązane, wszystkie diody LED K 40 RF zapalają się na niebiesko. K 40 RF Uruchamia się i nawiązuje połączenie z urządzeniem. Diody LED migają na niebiesko w sposób cykliczny. Gdy K 40 RF jest gotowy, diody LED przestają cyklicznie migać na niebiesko.
- ▶ Postępować zgodnie ze wskazówkami aplikacji. LED  miga na zielono, gdy zostanie nawiązane połączenie z siecią. LED  świeci ciągłym zielonym światłem, gdy zostanie nawiązane połączenie z serwerem Bosch poprzez WLAN.

3.4 Nawiązywanie połączenia sieci lokalnej (LAN) z Internetem

- ▶ Zdjąć zaślepkę z gniazda LAN.



W przypadku eksploatacji K 40 RF bez kabla LAN, zalecamy założenie zaślepki na gniazdo LAN.

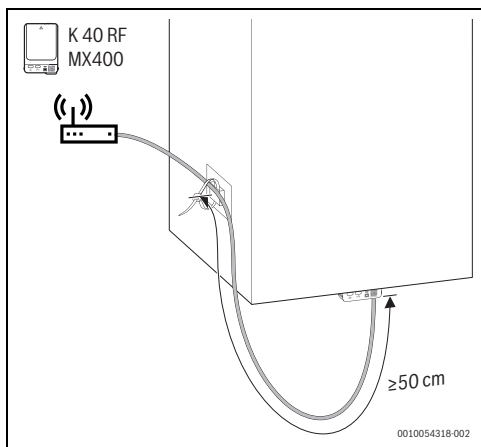
- ▶ Zachować zaślepkę do ewentualnego przyszłego użytku.
- ▶ Zainstalować i uruchomić aplikację Bosch HomeCom Easy.

- ▶ Zeskanować kod QR za pomocą aplikacji. Do nawiązania połączenia można wybrać następujące kody QR:
 - Kod QR na przodzie i tyle K 40 RF
 - Kod QR na naklejce (z ) na przedniej stronie ulotki informacyjnej (ewentualnie przyklejonej już na urządzeniu grzewczym lub uchwycie ściennym)
 - Kod QR z menu **Internet** UI 800
- ▶ Włożyć K 40 RF do urządzenia grzewczego lub uchwytu ściennego i w razie potrzeby zablokować.
- ▶ Postępować zgodnie ze wskazówkami aplikacji.
- ▶ Jeżeli takie są wskazania aplikacji: włożyć kabel LAN do gniazda na K 40 RF. LED  miga na zielono, gdy zostanie nawiązane połączenie z siecią. LED  świeci ciągłym zielonym światłem, gdy poprzez sieć lokalną (LAN) zostanie nawiązane połączenie z serwerem Bosch.



W celu zapewnienia dostępu do układu elektronicznego urządzenia, w wypadku urządzeń ściennych należy złożyć sterowanie do przodu. Aby uzyskać niezbędną do tego przestrzeń:

- ▶ należy uwzględnić przewód o długości ok. 50 cm między K 40 RF a pierwszym mocowaniem przewodu z boku urządzenia.



Rys. 9

3.5 Nawiązywanie połączenia EEBus z bramką sieciową licznika Smart Meter

- ▶ Połączyć K 40 RF z urządzeniem grzewczym za pomocą sieci lokalnej (LAN) lub WLAN (→ rozdział 3.3 wzgl. 3.4).
- ▶ W menu na urządzeniu grzewczym wybrać **Ustawienia systemowe > EEBus**.
- ▶ Wybrać **Szukaj urządzeń EEBus** i postępować zgodnie ze wskazówkami.
- ▶ Wybrać odpowiednie urządzenie EEBus i nacisnąć **Zaufaj urządzeniu**.

Połączenie z K 40 RF musi być dodatkowo nawiązane przez operatora sieci lub operatora pomiarów. W wypadku realizowania przyjaznego dla sieci sterowania za pośrednictwem systemu EMS (HEMS):

- ▶ Nawiązać połączenie zgodnie z instrukcją producenta.



Do nawiązania połączenia niezbędny jest identyfikator EEBus Device (SKI). Znajduje się on z tyłu K 40 RF, na naklejce EEBus na odwrocie ulotki informacyjnej i w menu urządzenia grzewczego pod **EEBus**.



Pozostałe informacje na temat funkcjonalności EEBus systemu grzewczego, sterowania przyjaznego dla sieci (np. §14a EnWG) oraz integracji fotowoltaiki i zarządzania energią można znaleźć na naszej stronie internetowej:

www.bosch-homecomfortgroup.com/en/sectorcoupling

3.6 Nawiązywanie połączenia bezprzewodowego



Można podłączać tylko pojedyncze CR 20 RF. Nie ma możliwości, by pojedynczo podłączone CR 20 RF później połączyć z kolejnymi modułami obsługowymi (np. SRC 100 RF do regulacji w jednym pomieszczeniu → rozdział 2.3.2). Jeśli później mają być zainstalowane kolejne moduły obsługowe (np. SRC 100 RF), należy zresetować połączenie zdalne przy pomocy CR 20 RF (→ rozdział 3.11). Aplikacja wyświetli odpowiednią wskazówkę.



Przy przerwaniu połączenia bezprzewodowego LED  świeci się na czerwono. Dalsze informacje → dokumentacja CR 20 RF.

Połączenie bezprzewodowe z modułem obsługowym CR 20 RF

- ▶ Na K 40 RF nacisnąć krótko przycisk .
Okienko czasowe dla połączenia bezprzewodowego otworzy się na 10 minut.
Dioda LED  świeci się na żółto.
- ▶ W trakcie 10-minutowego okienka czasowego włożyć baterie do modułu obsługowego, nawiązując przy tym połączenie bezprzewodowe.

Po nawiązaniu połączenia bezprzewodowego dioda LED  świeci się na zielono.

Połączenie bezprzewodowe z kilkoma modułami obsługowymi (np. do regulacji w jednym pomieszczeniu)

- ▶ Postępować zgodnie ze wskazówkami aplikacji dotyczącymi połączenia bezprzewodowego (Bosch HomeCom Easy lub EasyService).

3.7 Aktualizacja oprogramowania



Ze względu na bezpieczeństwo i usuwanie usterek zalecamy korzystanie z aktualnej wersji oprogramowania K 40 RF.

- ▶ W trakcie instalacji wykonać aktualizację oprogramowania.
- ▶ Zalecać klientom końcowym regularne wykonywanie dostępnych aktualizacji oprogramowania - także w trakcie eksploatacji,
-lub-
- ▶ zalecać klientom końcowym włączenie w aplikacji pod **Ustawienia** funkcji **aktualizacji urządzenia**. Dzięki temu będzie następować automatyczna aktualizacja K 40 RF bez powiadamiania.

W trakcie aktualizacji oprogramowania wszystkie diody LED migają coraz szybciej na żółto. Nie jest wymagane wciśnięcie żadnego przycisku. Po aktualizacji następuje ponowne uruchomienie K 40 RF. Na krótki czas połączenie ze wszystkimi komponentami systemu zostaje przerwane, a następnie przywrócone automatycznie.

Aktualizacja oprogramowania w trakcie eksploatacji

Wspólnie z klientem końcowym:

- ▶ Zarejestrować K 40 RF poprzez aplikację Bosch HomeCom Easy na klienta końcowego.
- ▶ Poinformować klienta końcowego o konieczności akceptacji warunków użytkowania.
Aktualizacja uruchamia się automatycznie. Migająca coraz szybciej żółta dioda LED sygnalizuje, że przeprowadzana jest aktualizacja oprogramowania.

Aktualizacja oprogramowania przez instalatora



Dla wyznaczonych systemów grzewczych z panelem obsługi UI 800 można wgrać aktualizację oprogramowania poprzez aplikację Bosch EasyService (→ Dokumentacja techniczna systemu grzewczego). Nie jest wymagana aplikacja dla klienta końcowego. Jeżeli w systemie nie ma K 40 RF, można w tym celu wykorzystać przyniesiony przez instalatora K 40 RF.

- ▶ K 40 RF podłączyć do urządzenia grzewczego i w razie potrzeby zablokować (→ instrukcja montażu urządzenia grzewczego).
- ▶ W menu serwisowym urządzenia grzewczego włączyć **Aktualizacja oprogramowania** i postępować zgodnie ze wskazówkami.

- ▶ Zeskanować kod QR w UI 800 przy pomocy aplikacji EasyService pod **Aktualizacja oprogramowania** w celu nawiązania połączenia.
Status aktualizacji oprogramowania zostanie wyświetlony w aplikacji EasyService oraz w UI 800.

3.8 Resetowanie połączenia WLAN



Opcjonalnie połączenie WLAN można resetować poprzez UI 800.

Aby można było zresetować połączenie WLAN, dioda LED  na K 40 RF musi świecić się na zielono lub czerwono lub migać na zielono.

- ▶ Jeżeli dioda LED się nie świeci: na krótko przycisnąć przycisk  na K 40 RF.

W celu zresetowania połączenia WLAN:

- ▶ Przycisnąć przycisk  na K 40 RF jednorazowo na ok. 3 sekundy, aż dioda LED zgaśnie.
Dioda LED miga 5 razy na czerwono. Istniejące połączenie WLAN zostaje zresetowane.

Jeżeli K 40 RF nie ma połączenia z żadną siecią za pośrednictwem WLAN, dioda LED  jest wyłączona. Poprzez naciśnięcie przycisku  można nawiązać nowe połączenie WLAN (→ rozdział 3.3).

3.9 Przywracanie połączenia LAN

- ▶ Wyciągnąć kabel LAN z K 40 RF.
LED  świeci przez 15 minut na czerwono i następnie gaśnie.
Połączony z routerem przewód LAN można w każdej chwili ponownie podłączyć, niezależnie od statusu diody LED.

3.10 Resetowanie połączenia z bramką sieciową licznika Smart Meter

Połączenie z bramką sieciową licznika Smart Meter Gateway można zresetować za pomocą UI 800.

WSKAZÓWKI

Zresetowanie połączenia z bramką licznika Smart Meter może spowodować, że system przestanie spełniać wymogi prawne.

- ▶ Jeśli sterowanie zasilaniem z sieci jest realizowane przez operatora sieci za pośrednictwem EEBus: należy upewnić się, że po zresetowaniu pompa ciepła lub system hybrydowy są ponownie podłączone do bramki licznika Smart Meter lub systemu zarządzania energią.

3.11 Resetowanie połączenia bezprzewodowego za pomocą CR 20 RF

Połączenie bezprzewodowe z modułem obsługowym CR 20 RF można odłączyć za pomocą przycisku  na K 40 RF.

Aby można było zresetować połączenie bezprzewodowe, dioda LED  na K 40 RF musi świecić się na zielono lub czerwono.

- ▶ Jeżeli dioda LED się nie świeci: na krótko przycisnąć przycisk  na K 40 RF.

W celu zresetowania połączenia bezprzewodowego:

- ▶ Przycisnąć przycisk  na K 40 RF jednorazowo na ok. 3 sekundy, aż dioda LED się wyłączy.
Dioda LED miga 5 razy na czerwono. Istniejące połączenie bezprzewodowe zostaje zresetowane.
- ▶ Otworzyć menu na CR 20 RF i wybrać **UnPA**.
- ▶ Rozłączenie połączenia potwierdzić przyciskiem **OK**.

K 40 RF nie ma połączenia z żadną funkcją zdalnego sterowania. Dioda LED  jest wyłączona.

W celu nawiązania nowego połączenia bezprzewodowego:
→ rozdział 3.6.

3.12 Przywrócenie ustawień podstawowych na K 40 RF

Podczas przywracania modułu K 40 RF do ustawień podstawowych, zostaną skasowane następujące dane:

- zapisana sieć WLAN
- połączenie z powiązаныmi kontami Bosch i lokalnymi sieciami (wraz z prawami dostępu dla instalatorów)
- wszystkie lokalnie zapisane dane (np. dane dotyczące zużycia energii)
- połączenia z powiązаныmi modułami obsługi bezprzewodowej

Nie usuwane są:

- historia wersji oprogramowania
- ostatnia wersja oprogramowania i konfiguracji komponentów systemowych
- wewnętrzne dzienniki zdarzeń krytycznych dla systemu

Możliwe przypadki zastosowania resetowania do ustawienia podstawowego to zmiana właściciela K 40 RF, montaż w innym systemie grzewczym oraz sytuacje problematyczne (wg instrukcji).

W celu zresetowania K 40 RF do ustawień podstawowych:

- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 20 sekund oba przyciski na module K 40 RF.

Po 10 sekundach diody LED zamigają 5 razy na żółto, a po 15 sekundach na chwilę zaświecą się na czerwono.

Moduł K 40 RF jest przywrócony do ustawień podstawowych i uruchamia się na nowo.

Podczas ponownego uruchomienia wszystkie diody LED na K 40 RF cyklicznie migają na niebiesko. Nie jest możliwa żadna interakcja z K 40 RF. Gdy wszystkie diody LED zgasną, K 40 RF jest ponownie w gotowości do pracy.

4 Wskazania diod LED na K 40 RF i wynikające z nich działania

Status K 40 RF jest wskazywany przez 3 diody LED (w tym 2 na przyciskach).



Jeżeli w aplikacji jest aktywowana funkcja „wyłączania diod LED po interakcji“ (od wersji 3.4.0), diody LED gasną po 60 sekundach bez interakcji. Usterki są w dalszym ciągu sygnalizowane.

► Aby włączyć diody LED: przycisnąć przycisk.



Jeżeli możliwe jest nawiązanie za pośrednictwem WLAN i LAN połączenia z serwerem Bosch, K 40 RF preferuje połączenie LAN.

Kolor (czerwony/żółty/zielony/niebieski) i czas trwania światła mają następujące znaczenie:

Dioda LED wskazania	Opis
WLAN 	
świeci na zielono światłem ciągłym	Połączenie z lokalną siecią i serwerem Bosch za pomocą WLAN zostało nawiązane.
miga na zielono	Jeżeli jednocześnie dioda LED LAN  świeci stałym światłem ciągłym: istnieje połączenie z serwerem Bosch poprzez sieć lokalną LAN. Jeżeli obydwa złącza zostały połączone z siecią, preferowane jest połączenie LAN. Jeżeli jednocześnie nie świeci się dioda LED LAN  : połączenie z lokalną siecią poprzez WLAN zostało nawiązane, nie ma połączenia z serwerem Bosch za pośrednictwem WLAN. W trybie lokalnym jest to stan docelowy. Jeżeli pożądane jest połączenie z serwerem Bosch: ► nawiązać połączenie internetowe.
świeci na żółto światłem ciągłym	Otwarte okno parowania WLAN. ► Otworzyć aplikację na urządzeniu końcowym i postępować zgodnie z instrukcjami.
miga na żółto	Okno parowania WLAN jest otwierane lub zamykane. ► Odczekać chwilę.

Dioda LED wskazania	Opis
świeci na czerwono światłem ciągłym	Zakłócenie komunikacji: nie znaleziono zapisanej sieci WLAN. W przypadku braku połączenia z siecią WLAN: ► Sprawdzić router WLAN. W celu zarejestrowania nowej sieci: ► Przycisnąć przycisk  na K 40 RF jednorazowo przez ok. 3 sekundy, aż dioda LED zgaśnie. Dioda LED miga 5 × na czerwono, a potem się wyłącza. ► Nacisnąć krótko przycisk  . Przycisk świeci się na żółto. ► Postępować zgodnie ze wskazówkami aplikacji.
5 × miga na czerwono	Początkowa konfiguracja sieci WLAN nie powiodła się lub już połączona sieć WLAN została usunięta. Konsekwencją jest brak połączonej sieci WLAN. Dioda LED jest wyłączona.
wył.	Brak połączenia na złączu WLAN.
Moduł obsługi bezprzewodowej 	
świeci na zielono światłem ciągłym	Nawiązano połączenie ze wszystkimi połączonymi modułami obsługi bezprzewodowej.
świeci na żółto światłem ciągłym	Okienko parowania do łączenia z modułem obsługi bezprzewodowej jest otwarte na 10 minut. ► Nawiązać na module obsługi bezprzewodowej połączenie z K 40 RF (→ rozdział 3.6). -lub- ► Aby zamknąć okienko parowania: nacisnąć przycisk  .
świeci na czerwono światłem ciągłym	Zakłócenie komunikacji. Nie znaleziono co najmniej jednego uczestnika komunikacji bezprzewodowej: ► Sprawdzić panel obsługi uczestników komunikacji lub wskazanie usterki w aplikacji. ► Sprawdzić, czy urządzenia bezprzewodowe są podłączone do zasilania i znajdują się w zasięgu.
wył.	Brak połączenia bezprzewodowego.

Dioda LED wskazania	Opis
LAN 	
świeci na zielono światłem ciągłym	Nawiązano poprzez lokalną sieć połączenie z serwerem Bosch poprzez LAN.
miga na zielono	Nawiązano połączenie z lokalną siecią poprzez LAN, brak połączenia z serwerem Bosch poprzez WLAN. W trybie lokalnym jest to stan docelowy. Jeżeli pożądane jest połączenie z serwerem Bosch: ► nawiązać połączenie internetowe.
świeci na czerwono światłem ciągłym	Nie można nawiązać istniejącego połączenia z lokalną siecią za pomocą LAN. Po wyjęciu przewodu LAN, dioda LED przez 15 minut świeci na czerwono, a następnie gaśnie.
wył.	Brak połączenia na złączu LAN.
wszystkie diody LED jednocześnie	
migają coraz szybciej na żółto	Trwa aktualizacja oprogramowania sprzętowego K 40 RF. Po aktualizacji następuje ponowne uruchomienie K 40 RF. Na krótki czas połączenie ze wszystkimi komponentami systemu zostaje przerwane, a następnie przywrócone automatycznie. ► Nie jest wymagane żadne działanie.
miga na czerwono	Brak połączenia z urządzeniem grzewczym. ► Sprawdzić instalację i styki.
pulsuje na niebiesko	Uruchamia się K 40 RF, gdy wszystkie diody LED zgasną, K 40 RF jest gotowy do pracy.
na niebiesko przez 3 sekundy	Podczas nawiązywania połączenia LAN z Internetem, użytkownik może potwierdzić swoją obecność poprzez naciśnięcie obydwu przycisków.

Tab. 5

5 Ochrona środowiska i utylizacja

Ochrona środowiska to jedna z podstawowych zasad działalności grupy Bosch.

Jakość produktów, ekonomiczność i ochrona środowiska stanowią dla nas cele równorzędne. Ściśle przestrzegane są ustawy i przepisy dotyczące ochrony środowiska.

Aby chronić środowisko, wykorzystujemy najlepsze technologie i materiały, uwzględniając przy tym ich ekonomiczność.

Opakowania

Nasza firma uczestniczy w systemach przetwarzania opakowań, działających w poszczególnych krajach, które gwarantują optymalny recykling.

Wszystkie materiały stosowane w opakowaniach są przyjazne dla środowiska i mogą być ponownie przetworzone.

Zużyty sprzęt

Stare urządzenia zawierają materiały, które mogą być ponownie wykorzystane.

Moduły można łatwo odłączyć. Tworzywa sztuczne są oznakowane. W ten sposób różne podzespoły można sortować i ponownie wykorzystać lub zutylizować.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny



Ten symbol oznacza, że produkt nie może być usunięty wraz z innymi odpadami, lecz należy go oddać do punktu zbiórki odpadów do celu przetworzenia, przejęcia, recyklingu lub utylizacji.

Ten symbol dotyczy krajów z regulacjami prawnymi dotyczącymi odpadów elektronicznych, takimi jak "Dyrektywa europejska 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego". Takie przepisy wyznaczają warunki ramowe, obowiązujące w zakresie oddawania i recyklingu zużytego sprzętu elektronicznego w poszczególnych krajach.

Ponieważ sprzęt elektroniczny może zawierać substancje niebezpieczne, należy poddawać go recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby dzięki temu zminimalizować ryzyko potencjalnego zagrożenia dla środowiska i zdrowia ludzi. Ponadto recykling odpadów elektronicznych przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych.

Więcej informacji na temat przyjaznej dla środowiska utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego można uzyskać w odpowiednich urządach lokalnych, w zakładzie utylizacji odpadów lub u sprzedawcy, u którego nabyto produkt.

Więcej informacji można znaleźć tutaj:

www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/

6 Informacja o ochronie danych osobowych



[DE] Bosch Thermotechnik GmbH, Sophienstraße 30-32, 35576 Wetzlar, Deutschland, [AT] Robert Bosch AG, Geschäftsbereich Thermotechnik, Göllnergasse 15-17, 1030 Wien,

Österreich, [LU] Ferroknepper Buderus S.A., Z.I. Um Monkeler, 20, Op den Drieschen, B.P.201 L-4003 Esch-sur-Alzette, Luxemburg przetwarzamy informacje o produkcie i instalacji, dane techniczne i dane połączenia, dane komunikacyjne, dane rejestracyjne produktu i dane historii klienta w celu zapewnienia funkcjonalności produktu (art. 6 ust. 1 zd. 1 lit. f RODO), w celu wypełnienia naszych obowiązków w zakresie monitorowania produktu i ze względów bezpieczeństwa produktu (art. 6 ust. 1 zd. 1 lit. f RODO), w celu ochrony naszych praw w związku z gwarancją i rejestracją produktu (art. 6 ust. 1 zd. 1 lit. f RODO), w celu analizy sprzedaży naszych produktów oraz dostarczania indywidualnych i związanych z produktem informacji i ofert (art. 6 ust. 1 zd. 1 lit. f RODO). Realizację usług takich jak sprzedaż i marketing, zarządzanie umowami, realizacja płatności, programowanie, hosting danych i usługi infolinii możemy zlecać usługodawcom zewnętrznym i/lub firmom powiązanym z Bosch, i możemy im przekazywać dane. W określonych przypadkach, jednak tylko wtedy, gdy zapewniona jest odpowiednia ochrona danych, dane osobowe mogą być przekazywane podmiotom spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Pozostałe informacje są udostępniane na żądanie. Pełnomocnik ds. ochrony danych jest dostępny pod adresem: Datenschutzbeauftragter, Informationssicherheit und Datenschutz (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, NIEMCY.

W oparciu o art. 6 ust. 1 zd. 1 lit. f RODO użytkownik ma prawo do wycofania w dowolnym momencie zgody na przetwarzanie danych osobowych z powodów wynikających ze szczególnej sytuacji lub jeśli przetwarzanie danych odbywa się w celu marketingu bezpośredniego. W celu realizacji swoich praw należy skontaktować się z nami pod adresem **[DE] privacy.ttde@bosch.com, [AT] DPO@bosch.com, [LU] DPO@bosch.com**. Pozostałe informacje są dostępne pod kodem QR.





Robert Bosch Sp. z o.o.
ul. Jutrzenki 105
02-231 Warszawa

Infolinia Handlowa 801 600 801*
Serwis Bosch Home Comfort 801 300 810*
www.bosch-homecomfort.pl

* koszt połączenia wg stawek operatora